

De Zuid-Afrikaan en Volksvriend.

DE intekenig op dit blad zal nu voortaan zijn in de Stad £1 11s. en in de Buitendistrikten £2 per jaar, vooruit betaalbaar. Aan elken intekenaar zal het tweemaal per week toegezonden worden.

Intekenaars, die voor het geheele jaar vooruit betalen binnen de eerste vier maanden, behoeven in de stad slechts £1 9s. en buiten niet meer dan £1 16s. te voldoen.

Zij die voor het Blad wenschen te bedanken moeten drie maanden vooruit kennisgeven van hun voornemen.

400 Extra Vette Kaapsche Schepen
30 do. de Kapater Bokken

ZULLEN op VRIJDAG, den 26sten dezer, te Klipmuts Statio publiek worden verkocht.

W. CURLEWIS.
Paarl, 15 Jan. 1872.
De VILLIERS, FAURE & Co. Vendu-Adms.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN
Vaste en Losse Goederen,
Te Franschhoek.

Op Dingsdag, 23sten Jan.

PUBLIEK TE DOEN VERKOOPEN:

1. De Welbekende Wijnplaats, genaamd "La Provesce," gelegen te Franschhoek, in de afdeeling van de Paarl, beplant met circa 35,000 Wijstokken en een aantal vruchtbomen, alsmede een menigte Eikenbomen, een groote kweekplaats eikels opleverende; gemelde plaats is tevens voorzien van water en heeft genoegzaam zaailand voor een Wijnplaats. De gebouwen, bevattende Woonhuis, Kelder, Stal enz., zijn in goeden staat van reparatie.

2. Zeker stuk grond, gelegen als boven, genaamd "La Terre de Luc" geschikt voor het aanleggen eener Plantage, met het recht op uitgetrekte spoorwijd.

VOORTS.
De Losse Goederen, bestaande in Stukvaten, 5 Geskuipten, Trap-en-Ouderballig, Pijpen, Half ames, Emmers, Trechters, Kranen, 1 Vlootje, 1 Brandwijnsketel met Koolvat, Graven, Pikken, Manden enz.—1 Open Kar op veres, 1 paar Tuigen en 2 Kaparden.

EINDELIJK.
1 Kleedkast en wat verder zal worden aangeboden.

Bonus zal gegeven worden.
P. L. ROENTGEN.

Paarl, 8 Januarij 1872.
J. S. MARAIS, & Co. Vendu-Adms.

Waarschuwing.

DAAR de Ondergeteekende op ZATURDAG, den 13 dezer, aan de Koopmansbeurs kooper geworden is van het perceel Gouvernementsgrond, gemerkt No. 1229, gelegen in het Veldkornetschap de Palen, maakt hij bij deze aan het publiek bekend, dat al het Vee van nu voortaan daarop loopende zonder zijn verloop, zal gebragt worden, niet naar zijn kraal, maar naar het naaste schut.

H. J. WOLFF.
Platkloof, Tijgerberg,
15 Januarij, 1872.

BEKENDMAKING.

AAN Familie, Betrekkingen en Vrienden wordt bij deze bekend gemaakt, dat op den 5 dezer, zalig in den Heer ontslapen is, de E.-w. Heer JOHAN GOTTILIEP LEIPOLDT, op het Zendingins Instituut Wupperthal, district Claxwilliam, in den ouderdom van 68 jaren en 10 maanden. Hij was een van de eerste Zendingelingen, door het Bijzondere Genootschap in 1829 uitgezonden en sedert den 4 Januarij 1830 is hij op gemeld Instituut, door hem begonnen, werkzaam geweest, hetwelk zich onder zijne bewaamde leiding zeer heeft uitgebreid. Lemahd, drie jaren lang met hem zaam geweest is, getuigt van hem: "hij was een getrouwe knecht, altijd getrouw en consciëntieus in zijnen arbeid, en daarbij zeer zachtmoedig en bescheiden, hij maakte geen ophef van zijn werk en heeft toch niet zonder vrucht gearbeid."—Allen, die hem gekend hebben, vooral zijne medbroeders, moeten daarin van harte instemmen. De Heere vertrooste de bedroefde en zwakke weduwe, de kinderen en de velen, welke over zijn brensaan treuren en late zijne gedachtenis nog lang tot zegening zijn!

Uit naam van de Familie.
P. D. LUCKHOFF.
Stellenbosch, 13 Jan. 1872.

VERSLAG

VAN DE
Direkteuren der Wellingtonsche Bank,
Aan de Eigenaren op hunne Jaarlijkse Algemeene Bijeenkomst, gehouden op den 15den Januarij 1872.

IN het geven van Verslag en overleggen van bijgaande Rekeningen deser Bank van het afgelopen jaar, eindigende 30 December 1871, hebben Direkteuren te rapporteren, dat zij 205 Aandeelen in het afgelopen jaar ingekocht hebben, welke eene zuivere Winst van £82 19s. hebben opgebracht, zoodat de Bank nu nog bestaat uit 3469 Aandeelen.

Het saldo uit nevensgaande Rekening van Winst en Verlies ter tafel liggende, na afrek van Renten, Salarissen, Banklicentie, Belasting op Noten enz., bedraagt £1294 6 2

Hiervan stellen Direkteuren voor, als Dividend, dat op den 15den Februarij eerstkomende betaalbaar zal zijn, Zes Shillings per Aandeel, zijnde Zes Percent op het opbetaalde Kapitaal van voormelde 3469 Aandeelen uit te betalen, uitmakende £1040 14 0

Alsmede en toelaag aan Direkteuren van 50 0 0

1000 14 0

Latende een saldo van 198 12 2 op Rekening van Winst en Verlies.

Direkteuren hebben het genoegen te melden, dat geene verliezen in het afgelopen jaar zijn geleden.

Overeenkomstig de 52ste Sectie der Akte van Overeenkomst zullen Deelhebers thans te besluiten hebben, of de Bank verlengd zal worden voor een verdere tijd, niet te bovengaaende zeven jaren, beginnende van den 31sten Dec. 1872, en eindelijk zullen de Deelhebers in overeenstemming met de 25ste Sectie van gemelde Akte, twee Direkteuren hebben te kiezen in de plaats van de WelEd. Heeren JACOBUS FRANÇOIS MALAN, D.J.zn. en JACOBUS FRANÇOIS MARAIS, JAC.zn., die heden aftreden, een van welke bij deze gelegenheid weder verkiesbaar is.

Wellingtonsche Bank, 15 Januarij 1872.
J. J. MALAN, Voorzitter.

BERICHT AAN DEELHEBBERS.

Besloten Zes Percent aan de Deelhebber te betalen.
£50 aan Toelaag aan Direkteuren toegekend.
De Bank te verlengen voor zeven jaren, te eindigen 31 December 1879.
De Heeren JAC. F. MARAIS, JAC.zn. en H. J. ROSSOUW werden als Direkteuren gekozen.

Balansrekening der Wellingtonsche Bank, op den 30 December, 1871.

LASTEN.		BATEN.	
Aan Aandeelhebers Kapitaal op betaald	£17445 0 0	Per Safe en Kantoormeubelen	£ 152 18 9
Reserve Fonds geaccumuleerd	316 14 7	Wissels en Promessen onder Discontoen nog niet vervallen	24378 7 7
Circulatie, Noten heden uitstaande	8405 0 0	Dito dito reeds vervallen en onbetaald	999 14 9
Vaste Inlagen	8171 10 0	Zegels	9 10 8
Loopende Deposita	3345 18 0	Goud, Zilver en Koper	1956 4 10
Saldos aan andere Banken verschuldigd	243 17 7	Noten van andere Banken in handen	380 0 0
Dividend onbetaald	45 15 0	Saldos in andere Banken	6068 1 9
Renten verschuldigd op Vaste Inlagen	175 5 2	Andere Posten, debet aan de Bank, niet begrepen onder de vorenstaande hoolden	5388 8 2
Winst en Verlies	1284 6 2		
	£39333 6 6		£39333 6 6

WINST EN VERLIES.

ONTVANGEN.		UITGEVEVEN.	
Aan Saldo van vorig jaar	£ 44 18 9	Per Salarissen, Banklicentie, Belasting op Noten, enz.	£ 462 7 6
Zuivere Winst op ingekochte Aandeelen	82 19 0	Renten betaald	354 16 6
Disconto	1502 10 10	Dito verschuldigd	175 5 2
Commissie	23 4 4	Saldo beschikbaar	1284 6 2
Renten ontvangen	621 13 11		
Transport op Aandeelen	1 8 6		
	£2276 15 4		£2276 15 4

M. PENTZ, J.F.zn., Rekenmeester.
Wij, ondergeteekenden, certificeeren dat bovenstaande Rekening juist en naar waarheid is.

J. F. MARAIS, J. F. MALAN, D.J.zn., Auditoren.

2, DARLINGSTRAAT.

STUTTAFORD & CO.

Ontvangen thans groote bijvoegingen tot hunnen voorraad van Goederen voor het Seizoen.

IS HET OUDSTE HUIS VAN DIREKTEN INVOER
In het Groot en in het Klein
IN DE KOLONIE.

Zij hebben den grootsten Voorraad in Kaapstad
EN ZIJN GEDETERMINEERD,

TE VERKOOPEN TEGEN DE LAAGSTE PRIJZEN.

Adresseer alle orders aan S. & Co.

2, DARLINGSTRAAT.

Aan Landbouwers en Karreweyers.

TRANSPORT BENODIGD.—van Wellington naar de Diamantvelden

LANDBOUWERS, die naar de Diamantvelden trekken, kunnen van de Ondergeteekenden Vrachten Negotie Goederen bekomen, van 1,000 tot 5,000 lb. gewigt.—Voor bijzonderheden doe men aanzoek bij VAN DER BIJL & Co.

39, St. Georgestraat.

RAPPORT.

HET is den Direkteuren van de UNION BANK aangenaam, de Aandeelhouders bij deze hunne Vier-en-Twintigste Jaarlijkse Vergadering te ontmoeten met een zeer gunstigen Staat van de Zaken der Bank voor het afgelopen jaar.

De bruto Winsten voor het jaar bedragen	
Waarvan moet worden afgetrokken:	£12053 9 6
Salarissen en onkosten	£2325 1 8
Betaalde en nog te betalen interest	2649 6 2
Verliezen op Wissels	815 10 6
Bedrag gevoegd bij Rabat van Renten	697 12 2
	6487 10 6

Als schoone Winsten voor het jaar 1871, waarbij de Balans van Blijft £5365 19 0

Voor 1870 moet gevoegd worden, alsoo beschikbaar stellende voor distributie £5800 0 0

Er wordt aanbevolen aan de Aandeelhouders te betalen een dividend van 8 percent op het opbetaalde Kapitaal van £55,900, bedragende £4472 0 0

dat zamen met de gewone jaarlijkse toelagen van 200 0 0

aan de Direkteuren voor hunne diensten in het afgelopen jaar zal laten 1128 0 0

aan Credit van Winst en Verlies £5800 0 0

De Direkteuren hebben der Vergadering ook voor te leggen en ter gehoorgeving aan te bevelen eene requisitie van zekere Aandeelhouders betrekkelijk de wenschelijkheid om zooveel te wijzigen van de 41ste Sectie der Akte van Overeenkomst, als de vestiging van Takbanken bij de kolonie beperkt, en de vestiging te autoriseren van zoodanige Takbanken in eenig deel van Zuid Afrika, zoodra de in der tijd agerende Direkteuren zulks gewenscht mogen oordeelen, en dat wel zonder verwijzing naar de Eigenaars, als bepaald in de 41ste Sectie.

Voor de vakatures in de Direktie ontstaan door de aftreding van de Heeren JOHN SHEPHERD en J. C. OVERBEEK, zijn dezelfde Heeren genomineerd en de Vergadering zal thans twee stemopnemen aan te stellen hebben, ten einde de stembus ter hunner herkiezing volgens Sectie 23 der Akte van Overeenkomst te onderzoeken.

Union Bank, Kaapstad, 12 Januarij 1872.
E. LANDSBERG, Voorzitter.

UNION BANK.

Balansrekening, 30 December 1871.

LASTEN.		BATEN.	
Deposita	£115,455 0 5	Securiteiten	£20,420 11 11
Interest verschuldigd op do.	1,039 15 3	Goud, Zilver, enz.	26,739 18 11
Circulatie	25,730 0 0		
Bank Post Wissels	7,631 18 6		
Onbetaalde Dividenden	267 6 0		
Rabat	1,301 8 6		
Belasting op Noten Circulatie	397 10 0		
Eigenaars Kapitaal	55,900 0 0		
Reserve	10,000 0 0		
Balans op Winst en Verlies 31 December 1870	234 1 0		
Netto Profijt voor 1871	6,263 11 2		
	£227,220 10 10		£227,220 10 10

Winst en Verlies Rekening, 30 December, 1871.

Aan Salarissen en Schrijff en Drukwerk		Per Disconto, Interest, Commissie en Premien op Wisselbrieven	
Belasting op Noten Circulatie	£1,379 8 2		£12,053 9 6
Licentie voor 1871	397 10 0		
Interest op Deposita	57 3 6		
Verliezen op Wissels	2,649 6 2		
Rabat van Interest Rekening	815 10 6		
Balans ter beschikking	697 12 2		
	5,965 19 0		
	£12,063 9 6		£12,063 9 6

ONTBINDING VAN VENNOOTSCHAP.

HIERMEDE geschiedt Kennisgeving, dat de Vennootschap, tot dusver bestaan hebbende tusschen de Ondergeteekenden onder den stijl of de firma van de Villiers, Marais & Co., op heden ontbonden is geworden, met onderlinge toestemming.

Debiteuren worden verzocht hunne schulden te betalen aan den derden Ondergeteekende, ten Kantore, Westelijke Provincie Bankgebouwen.

A. B. DE VILLIERS, P.J.zn.
J. S. MARAIS, D.zn.
T. ROOS, T.zn.

Paarl, 30 December 1871.

Voortzetting van Vendu en Algemeene Agentsbezigheid aan de Paarl.

DE Ondergeteekende maakt bij deze bekend, dat de hierbovengenoemde Bezigheid, zooda gedreven door de firma van de Villiers, Marais & Co., door hem zal worden voortgezet in het kantoor, door de oude firma geoccupeerd, onder den stijl of de firma van J. S. MARAIS & Co., en vertrouwt, terwijl hij dankbaar gedachtig is aan de genotene ondersteuning als Vennoot van de ontbonden firma, dat hem verder de gunst en het vertrouwen van het Publiek moge geschonken worden, die hij hoopt zich waardig te zullen maken door stiptheid, attentie en goede behandeling. Transport- en Notarieel werkwijzevoerd zoo als vroeger.

J. S. MARAIS, D.zn.
Vendu Kantoor, Westelijke Provincie Bankgebouwen,
Paarl, 1 Januarij 1872.

Securiteit of Kontante betaling, indien vereischt, voor alle Vendurollen

VENDU-ADMINISTRATIE.

KENNISGEVING.

DE HEER ABRAHAM BAREND DE VILLIERS, Oprigter van de gedissolveerde firma DE VILLIERS, MARAIS & Co., brengt hiermede den dank aan het geerd Publiek voor de begunstiging en het vertrouwen, in hem tot hertoe gesteld, en maakt bekend, dat hij zich in bezigheid begeven heeft met de Heeren P. H. FAURE en J. J. LE ROUX jr., als Vendu-Administrateurs, Boedelberedderars, Generale Agenten, enz., enz., onder den naam van DE VILLIERS FAURE & Co., en hoopt door stiptheid en oplettendheid zich verder de gunst van het Publiek te verwerven.—Securiteit of Kontant, indien vereischt, zal gegeven worden.

N. B. Kantoor, Paarlische Bankgebouwen,
Paarl, 1 Januarij 1872.

Publieke Verkooping

AAN DE PAARL.

MEJ. DE WED. J. D. HAUPT, van woning staande te veranderen, zal laten verkoopen aan hare woning in de Paarl

Op Vrijdag, 19 Jan., 1872,
Precies te 10 uur,

Alle soorten van HUISRAAD—bestaande in Mahoniehouten Sofas en Tafels, Paardenhaar en andere Stoelen, Kleederkasten, Groote en Kleine Spiegels, Aanzet-, Wasch- en andere Tafels, Led kanten, Bedden, enz., enz.

Een Fraai Klavier, Nasimachine en Kabinet met Zilver Beslag, Tafel en Thee Servietzen, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, enz., enz.

En eindelijk vele soorten NEGOTIEWAREN en Rijs, Suiker, Thee, Zeepp, enz., enz. Glazen Negotiekasten, Toonbank, enz., enz., en hetgeen verder ten verkoop zal worden aangeboden.

J. G. STEYTLER, G.zn.,
Vendu-Afslager.

Z. A. Associatie.

VERKOOPING VAN

VIER HUIZEN,

TE ZONNEBLOEM.

In den Insolventen Boedel van MOHAMMAD GEZLIM, alias MOHAMMAD AZLIM, te Kaapstad.

DE Curator in den bovengemelden Insolventen Boedel zal publiek ter plaatse zeive laten verkoopen, op

Donderdag, den 25 dezer,
'S VOORMIDDAGS, 11 UUR,

Vier aan l'ander gelegen Woonhuizen in de Stonestraat, benevens van de Caledonstraat; alsmede eenige stukken Huisraad.

J. P. HERMAN, Benig Curator.
Kaapstad, 15 Januarij 1872.

Z. A. Associatie.

Tenders voor drie schuldbrieven der Kaap de Goede Hoop Regering, van £200 elk, rentende zes percent.

In den Boedel van Wijlen Dr. JAMES HUTCHINSON.

TENDERS zullen ontvangen worden door de Ex-cuteurs van den bovengemelden Boedel, aan het Kantoor van de "Zuid Afrikaansche Associatie voor de Administratie en Beredering van boedels." Kerkplein, Kaapstad, tot 2 uur 's voormiddags op DONDERDAG, den 15 dezer, voor drie Kaap de Goede Hoop Regering Schuldbrieven van £200 elk, rentende tgen 6 percent per jaar, betaalbaar halfjaarlijks op den 15 April en 15 October, aan de Kantoren van de Kroonagusten voor de Kolonien, Londen. Deze schuldbrieven werden vroeger overeenkomstig Acte No. 11 van 1866—1867, en zullen aflosbaar zijn op den 15 October 1900.

De hoogste of eenige tender zal niet noodwendig worden aangenoemen.

A. DENIJSSEN, Sec. Z. A. Associatie.
Voor de Ex-c. in den Boedel van Wijlen Dr. J. HUTCHINSON

Kaapstad, Kerkplein,
8 Januarij 1872.

Publieke Verkooping

VAN

KOSTBAAR VASTGOED,

In de Stad WORCESTER.

DE Ondergeteekende heeft besloten publiek te laten verkoopen, op

Zaterdag, 27 Januarij aanst.,
OP DE PLAATS ZELVE.

Het WELBERENDE ERF, gelegen in dit Dorp, schuins over de Markt, met Extra Gebouwen daarop, bestaande in een RUIM en NET WOONHUIS en BUITENGEBOUWEN.

Daar gemeld Erf gelegen is in een der beste standten voor den Handel,—zal men wel doen zich van zulk eene zeldzame gelegenheid te bedienen, daar de handel hier dagelijks meer en meer toeneemt.

Intusschen is gemeld Eigendom uit de Hand te Koop, en voor bijzonderheden verwoege men zich bij den Heer J. W. H. MEIRING of bij den Ondergeteekende.

L. F. DE WET.
Worcester, 2 Jan., 1872.

Transportwagens

BENODIGD voor de Diamantvelden. Li-berala vervoerschotten zullen gedaan worden door

J. G. STELJTER.
No. 22, St. Georgestraat.

